



www.raedersheim.fr

# Raedersheim

## Raderscha



### Raed Bult '1

n° 2 | 2025, juillet



**Villes et Villages Fleuris**  
LE LABEL NATIONAL DE LA QUALITÉ DE VIE



**MERCI A TOUS LES PARTICIPANTS !**  
**DÀNKE'N'AN ÀLLA WU MET GMÀCHT HANN !**

Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine pour la prochaine journée citoyenne !



Cette année encore, plus d'une centaine de personnes se sont retrouvées le samedi 24 mai et ont mené à bien 15 chantiers de natures diverses, répartis dans tout le village.

Grâce à vous tous, le village s'embellit et il y fait bon vivre. Un grand merci à tous !

Le repas commun en début d'après-midi a clôturé cette matinée bien chargée de manière très conviviale.

Le coût pour la commune s'élève cette année à environ 9 500 € d'achat de matériaux et fournitures ; l'ASCL a pris une nouvelle fois les frais de repas à sa charge, soit 1150 €.

Des idées de chantiers ? Envie d'apporter votre aide ? N'hésitez pas à vous manifester auprès de la mairie ou d'un membre du conseil municipal.

Retrouvez toutes les photos sur le site :  
[www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr),  
rubrique Vivre à Raedersheim / Les photos

#### Mairie de Raedersheim

1, rue de la gare  
68190 Raedersheim  
Tél: 03 89 48 11 37  
Mail: [mairie@raedersheim.fr](mailto:mairie@raedersheim.fr)

**Lundi:** de 10h à 12h et de 15h à 19h  
**Mardi et jeudi:** de 15h à 16h30  
**Mercredi et vendredi:** de 10h à 12h  
et de 15h à 16h30

Bulletin d'informations du village de Raedersheim  
Edité par la municipalité de Raedersheim,  
1 rue de la Gare, 68190 Raedersheim,  
tél. 03 89 48 11 37  
Directeur de la publication : Jean-Pierre Peltier  
Rédaction, création et mise en page : équipe  
municipale, achevé d'imprimer : juillet 2025  
Impression : Im'serson.





## Chantier 1 : Plaine de loisirs



Aménagement d'une aire de jeu en  
bois à la plaine de loisirs



## Chantier 2 : Clôture rue du stade



Pose d'une clôture en retrait  
rue du stade







### Chantier 3 : Rue du stade



Aménagement d'une aire de  
retournement rue du Stade



### Chantier 4 : Chemins ruraux



Comblir les nids de poules  
dans les chemins ruraux  
Chantier co-financé par l'Association Foncière.







## Chantier 5 : Cour d'école



Aménagement d'un espace vert  
dans la partie enherbée  
de la grande cour de récréation



## Chantier 6 : Eglise



Réfection de la peinture  
du garde-corps de la chaufferie  
de la sacristie







## Chantier 7 Pompiers



Remplacement du chauffe-eau,  
des radiateurs et divers  
travaux à la caserne



## Chantier 8 : Clubhouse



Remplacement des radiateurs  
et divers travaux

Chantier foot co-financé par l'AS Raedersheim







## Chantiers 9 et 10 : Salle polyvalente



Pose de carrelage mural dans les  
toilettes PMR  
Réfection de l'espace kitchenette  
du local des associations



## Chantier 11 : Sentier pédagogique



Réaménagement de la signalétique







## Chantier ados



Pose de panneaux et marquage au sol incitant les propriétaires de chiens à ramasser les déjections de leur animal



## Atelier enfants



Fabrication de l'arbre de l'amitié et décoration des arbres et pergolas à la plaine de loisirs







## Équipe repas



Préparation du repas, de l'apéro et des tables







## Équipe ravitaillement



Équipes volantes pour ravitailler chacun des chantiers en boissons et encas.



## Équipe reportages photos et vidéo



Photographies de groupe, de chaque chantier et des temps forts.





La bonne humeur  
était au rendez-vous  
dès 7h30 le matin !



Une petite  
pause, et ça  
repart !







À l'année prochaine !



## Histoires de crottes ! • Gschechta vu Hundabübeta !

Lors de la journée citoyenne, une douzaine d'enfants ont arpenté le village pour installer des panneaux de sensibilisation à destination des propriétaires de chiens. Ce qui nous donne l'occasion de faire un rappel .

**Ramasser les déjections canines sur la voie publique est une obligation légale !** L'article de loi R634-2 du Code pénal, l'article de loi R541-76 du Code de l'environnement et l'arrêté municipal n°33/2015 imposent de ramasser les déjections animales, sous peine d'une contravention de 4<sup>ème</sup> classe, sanctionnée d'une amende forfaitaire de 135 euros.

**Mais si on parlait plutôt de « vivre ensemble »,** de faire pour les autres ce qu'on aimerait qu'on fasse pour soi, d'adopter le réflexe civique, c'est si simple de respecter notre environnement, mais aussi le travail des employés communaux qui entretiennent les massifs ou passent régulièrement la lame de la tondeuse sur les déjections des chiens... nous vous laissons imaginer la suite.



Cinq distributeurs de sacs de propreté canine et leurs poubelles dédiées sont installés dans le village.

Les sacs ne sont pas gratuits, c'est une dépense de 600 € par an pour la commune.

VOTRE chien = VOTRE sac

Merci de les utiliser uniquement en cas d'oubli !



## Un verger pédagogique • A pedagogischa Obschtgàrta

Le 11 mars, les enfants de l'école sont venus planter, avec leurs instituteurs et quelques parents, les premiers arbres d'un verger pédagogique.

Guidés par un animateur des Amis de la Nature, ils ont découvert les gestes simples du jardinage : creuser, arroser, observer. Pommiers, cerisiers, quetsches d'Alsace, cassis, framboises et groseilles composent aujourd'hui une belle parcelle vivante, bordée d'une haie bocagère et d'une haie de benjes.

Un hôtel à insectes en forme de caméléon y a trouvé sa place, tout comme quelques bancs pour profiter du calme et du paysage.

Des agents communaux, un élu et un habitant bénévole ont été formés à la taille des fruitiers, afin d'en assurer l'entretien.

Ce projet, à la fois éducatif et convivial, invite petits et grands à se reconnecter à la nature, tout en embellissant le village.



## Elsass Oschterputz 2025 : toujours autant indispensable Elsass Oschterputz 2025 : emmer noch notwandig



Les enfants de l'école de Raedersheim ainsi que plusieurs adultes volontaires du village ont participé à l'opération « Elsassputz », soutenue par la CEA. Malheureusement, la récolte fut bonne cette année encore et de nombreux sacs poubelle ont été remplis en deux heures.

Merci à tous les participants !





## Retour sur les festivités du printemps • A faschtliga Friaajohr

### Soirées « Après-Ski » et « Années 80 » de l'ASR

Bonne ambiance, convivialité, musique, bonne humeur, tous les éléments étaient réunis pour faire le succès des deux soirées traditionnelles de l'AS RAEDERSHEIM, « Après Ski » le 15 mars et « Années 80 » le 22 mars.

Les deux excellents orchestres « Schatzi » puis « Décllic » y ont également contribué, pour le plus grand plaisir du public venu nombreux !

Ces deux soirées sont aussi l'occasion d'un grand moment de joie et de cohésion pour le club et ses bénévoles qui mettent beaucoup de cœur à les organiser.

À l'année prochaine !



### La soirée tartes flambées de l'athlétisme

C'est également un rendez-vous incontournable du village : la fameuse soirée tartes flambées de l'Athlétic Club de Raedersheim ! Le 26 avril, l'événement a rassemblé petits et grands autour de ce moment chaleureux et convivial.

L'organisation, bien rodée, permet aux délicieuses tartes flambées de défiler sans interruption, au rythme d'une ambiance musicale festive animée par le DJ Pierrot, fidèle au poste.

Nouveauté ou tradition selon les habitués, la tombola version tir de fléchettes a permis de gagner de nombreux lots.

Une soirée pleine de bonne humeur !





Quête pour La Ligue contre le cancer  
Galdsàmmlung fer d’Krebsliga



La quête a permis cette année de récolter la somme de 5 343,16 €, qui seront reversés à la section Haut-Rhinoise de La Ligue contre le cancer. Merci à tous les généreux donateurs !

Tulipes à cœur  
Tulpa fers Harz

La vente de tulipes au profit de la recherche contre les leucémies et l’infarctus du myocarde a eu lieu du 27 au 29 mars en mairie, devant l’église et devant la boulangerie. Elle a permis de récolter 168 € grâce à la vente de 24 bouquets de tulipes. Un grand merci !



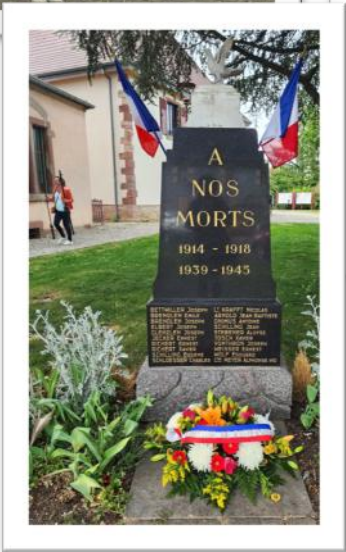
Carnaval des enfants de la rue du Florival  
Kenderfàsnacht en d’rue du Florival

Les habitants de la rue du Florival ont organisé une petite cavalcade de carnaval et ont paradé avec les enfants déguisés dans leur quartier le 1<sup>er</sup> mars.



Commémorations de la victoire du 8 mai 1945 • S’Àdanka vu d’r Sig vum 8. Mai 1945

La cérémonie de commémoration de la victoire remportée par les armées françaises et alliées le 8 mai 1945 marque cette année le 80<sup>ème</sup> anniversaire de cette date historique, où la capitulation de l’Allemagne nazie met la fin à la Seconde Guerre mondiale en Europe, après six années de conflit dévastateur. La cérémonie a eu lieu devant le monument aux morts de Raedersheim le 7 mai au soir, sous la houlette des pompiers. Les maires de Raedersheim et Feldkirch ont lu un discours, suivis du président de l’UNC, puis une gerbe a été déposée. La fanfare des pompiers de Soultz a accompagné la cérémonie, qui a été suivie d’un verre de l’amitié.





## Les activités du périscolaire • Zählrichi Tatikaita em Périscolaire

Vendredi 4 avril 2025, 21 familles soit 65 personnes se sont retrouvées au périscolaire de Raedersheim pour une chasse aux œufs organisée par l'équipe du périscolaire de l'association « LA RECRE ». Petits et grands se sont prêtés au jeu ! Le but était de retrouver des images qui s'étaient cachées dans toute la cour de l'école et de résoudre des énigmes. A la fin, chaque participant est reparti avec un sachet de chocolats.

Le périscolaire de Raedersheim de l'association "LA RECRE" organise des événements en famille une fois par trimestre. Pour clôturer l'année scolaire, une inauguration de la galerie d'art sur le thème des quatre éléments que les enfants ont construits depuis janvier a eu lieu le 20 juin.



A la rentrée de septembre, l'équipe mettra en place des activités autour des émotions et des compétences sociales pour aider les enfants à prendre confiance en eux, à développer de l'empathie, adopter une pensée positive, apprendre à bien réagir face à une situation.

Toutes les infos sur [larecre-issenheim.fr](http://larecre-issenheim.fr)

## Portes ouvertes « chez Louia » • Tààg vu d'uffana Teera bi Louia

L'entreprise Rot un Wiss « Chez Louia » a organisé une journée portes ouvertes le samedi 31 mai, lors desquelles Louis Brender a pu présenter ses activités dans un cadre convivial.

Au programme : 20 % de remise sur toute la marque Ellasswear, animation de broderie personnalisée sur t-shirt, baby-foot avec le club de Réguisheim, boissons et tartes flambées.

Une belle journée chaude et ensoleillée avec une ambiance festive.

Chez Louia, 14D Grand Rue à Raedersheim, 06 33 12 31 76



Facebook @chezlouia  
Instagram @chez\_louia



# Carnet de vie • Pärsonaschtànd



## Naissances • Geburta :

**FOLZER Nina**

née le 8 mai 2025 de Morgane AGGOUNE et Jérôme FOLZER

**LOTZ William**

né le 26 mai 2025 de Nathalie HEDIN et Yvon LOTZ

## Grands anniversaires Se hàn Geburtstàg gfirt :



**KUSTER Francine**  
80 ans le 29 mai



**GRABER Gérard**  
90 ans le 19 avril



**LAISS Marie-Jeanne**  
95 ans le 1<sup>er</sup> juin

## Décès • Todesfàlla :

**HAEGER Daniel**, le 3 avril 2025

**CLADE Gérard**, le 7 avril 2025

**THOMAS René**, le 21 avril 2025

**HAENNI Valentin**, le 27 avril 2025

**HERRSCHER René**, le 29 mai 2025

**THOMAS Doris née ZIMMERMANN**, le 21 juin 2025



## Hommage à Gérard Cladé • Verehrung vu Gérard Cladé

C'est avec une immense tristesse que nous avons dit adieu à Gérard, parti bien trop tôt, laissant derrière lui un vide immense dans notre village.

Gégé, c'était un sourire, une main tendue, un rire communicatif. Toujours prêt à aider, à danser ou à partager un bon moment, il a marqué Raedersheim de son empreinte par son engagement, sa bonne humeur et cette passion qu'il mettait dans tout ce qu'il faisait.

Président du club de volley depuis 1992, il a su créer bien plus qu'une équipe : une véritable famille, fière de porter haut les couleurs noires et jaunes en championnat loisirs dans toute la région.

Mais son énergie débordante ne s'arrêtait pas là : club de tennis, marchés aux puces, bals du 14 juillet, lotos, soirées de la Saint-Sylvestre, club de badminton, Fort Boyard à l'école, journées citoyennes... Il aimait avant tout rassembler, créer du lien et faire briller notre village.

Conseiller municipal pendant près de 20 ans, Gérard a été la voix de toutes les associations, très présent lors des grands projets comme la rénovation de la salle polyvalente. Et même après tout cela, il trouvait encore le temps de rejoindre l'équipe d'écriture du Livre de Raedersheim, pour l'aéromodélisme, les gardes au chalet du Markstein ou la pétanque en club.

Partout où il était, Patricia n'était jamais loin, toujours là pour l'encourager, le soutenir ou parfois le freiner.

Le conseil municipal, les associations, le personnel communal, Jean-Marie le maire honoraire et les adjoints honoraires Jean-Paul et Yves présentent à sa famille et à ses proches leurs plus sincères condoléances.

Gérard, Raedersheim ne sera plus jamais tout à fait pareil sans toi. Merci pour toutes ces joies, ces instants partagés, ces élans de générosité, juste pour le plaisir de faire plaisir. Ton rire, ton énergie et ton grand cœur nous manqueront profondément.



## Maison des Adolescents MDA 68



### MDA68

Un lieu pour t'écouter, t'informer, t'aider et répondre à tes questions : santé, relations familiales, sexualité, mal-être, addictions.

CONSULTATION  
GRATUITE ET  
CONFIDENTIELLE

03 89 32 01 15



## Vestiboutique à Guebwiller

Notre Vestiboutique vous propose des vêtements d'occasion pour hommes, femmes, enfants et bébés, ainsi que des chaussures, accessoires et linge de maison, le tout à petits prix.

Faites un geste solidaire : en achetant ou en donnant des vêtements, vous soutenez nos actions sociales et locales.

### Prochaines ouvertures :

Les samedis de 9h à 12h :

2 août, 6 septembre, 4 octobre, 8 novembre et 6 décembre 2025

Les mercredis de 14h à 17h :

16 juillet, 13 août, 17 septembre, 15 octobre, 19 novembre et 17 décembre 2025



croix-rouge française  
PARTOUT OÙ VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS

UNITE LOCALE DE GUEBWILLER  
VESTIBOUTIQUE de la  
CROIX-ROUGE FRANÇAISE au  
34, rue des Chanoines  
68500 GUEBWILLER



Si vous êtes âgé(e) et isolé(e), en situation de handicap, ou si vous vous sentez vulnérable, inscrivez-vous à la mairie de Raedersheim au  
**03 89 48 11 37**

# Pendant les fortes chaleurs

## Protégez-vous



**RESTEZ AU FRAIS**  
chez soi ou dans un lieu rafraîchi



**BUVEZ DE L'EAU**  
sans attendre d'avoir soif



**Mouillez-vous  
le corps**



**Fermez les volets  
et fenêtres**



**Privilégiez  
les activités douces**



**Mangez frais  
et équilibré**



**Évitez  
l'alcool**



**Prenez des nouvelles  
des plus fragiles**

**EN CAS DE MALAISE,  
APPELEZ LE 15**

Pour plus d'informations :  
**0 800 06 66 66\*** (appel gratuit)  
meteo.fr • #canicule

\*Canicule info service au 0800 06 66 66, appel et service gratuits.  
Ouvert uniquement pendant les périodes de fortes chaleurs.





# Fête Tricolore de Raedersheim

**SAMEDI 12 JUILLET 2025**

**SUR LE PARKING DE LA SALLE POLYVALENTE**

**19h30** Service repas

**22h00** Retraite aux flambeaux avec la fanfare

**23h30** FEU D'ARTIFICE

*Soirée dansante animée par Melody Boy's*  
*Buvette et petite restauration sur place*



## REPAS ADULTES

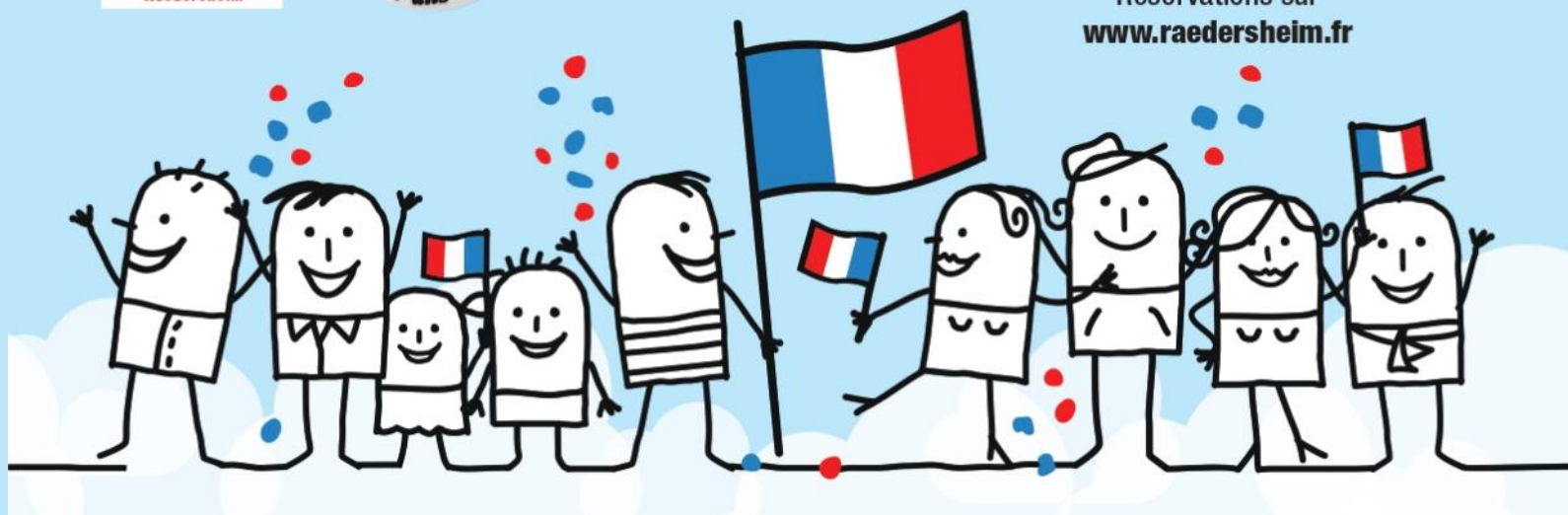
**JAMBON À LA BROCHE**, frites, salade  
12 € sur réservation - 14 € sur place



## REPAS ENFANTS

**JAMBON À LA BROCHE**,  
frites (petite portion)  
1 boisson + 1 glace  
8€ uniquement sur réservation

Réservations sur  
[www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr)





# A noter dans mon agenda



12 juillet

Soirée tricolore  
réservation en mairie

20 juillet

vers 8h50, passage  
des vélos du triathlon  
ELSASSMANN

2 août

Passage du jury  
maisons fleuries

25 août

Cérémonie des  
Malgré-Nous  
à 19h au monument  
aux morts

Besoin d'aide pour  
l'installation sur  
votre smartphone ?  
Contactez la mairie !

Bel été à tous !  
A scheena Summer en àlla !

[www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr)

**Panneau  
Pocket**

Les informations et alertes de la  
commune sont sur **PanneauPocket**

Scannez pour  
télécharger l'appli !



**100% GRATUIT** | **0% PUBLICITÉ** | **100% ANONYME**

Accessible également sur ordinateur [app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)

Làcha  
esch gsund !

Le rire  
c'est la santé !

-D'r Klaina Simon wird vu sim Unkel gfrogt :  
-Wär esch d'r gschäitscht üss dinere Klàssa ?  
-Gàr kainer Unkala.  
-Wieso dàs ?  
-D'r Lehrer sait emmer "in däre Klàssa esch  
einer dummer as d'r àndera" !

\*\*\*\*\*

-Sàga, garçon, en minera Suppa schwemmt a  
Mucka !"  
-"Ewertriewa net, Monsieur, die kà jo gar  
nemma schwemma, sie esch jo tod !"

Le petit Simon se fait interroger par son oncle :  
-Alors, qui est le plus intelligent de ta classe ?  
-Ce n'est personne, Tonton.  
-Comment ça ?  
-Le maître n'arrête pas de dire : "Dans cette  
classe, l'un est plus bête que l'autre" !

\*\*\*\*\*

-Dites, garçon ! Il y a une mouche qui nage  
dans ma soupe !"  
-"N'exagérez rien, Monsieur, elle ne peut donc  
pas nager puisqu'elle est morte !"